Nru. 18,022
Prezz 16ċ
Price 16c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 23 ta' Jannar, 2007
Tuesday, 23rd January, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONI TAL-GVERN

Nru. 61

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

It-18 ta' Jannar, 2007

(File No. L A35/57/I)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'titolu ta' Dominju Pubbliku.

Deskrizzjoni ta' l-Art

Il-blokk bini fil-Belt Valletta li jikkonsisti fil-fondi hawn taħt imsemmija:–

Il-fondi bin-numri 112, 113, 114, 115, 116, 117 u 118 fi Triq it-Teatru l-Antik u l-fondi bin-numri 68, 68A, bieb bla numru, 69, 70 u 71 (illum immarkat 72), fi Triq l-Ifran.

GOVERNMENT NOTICE

No. 61

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

18th January, 2007

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in terms of the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and that the acquisition thereof is to be by title of Public Tenure.

Description of the Land

The following building block at Valletta consisting of the following premises:–

Premises with number 112, 113, 114, 115, 116, 117 and 118 in Triq it-Teatru l-Antik and premises with number 68, 68A, an unnumbered door, 69, 70 and 71 (presently marked 72), in Triq l-Ifran.

Il-proprjetà hawn fuq imsemmija tidher murija bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. Nru. 2007_46_A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Il-Kera ta' Għarfien għall-proprjetà hawn fuq imsemmija hija ta' wieħed u għoxrin elf Lira Maltija (Lm21,000) fissena, skond l-istima li hawn ma' din id-dikjarazzjoni kif din saret mill-Perit Arkitett Carmen V. Sutton, A&C.E., ai termini tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 22, sub artikolu (11), paragrafu (ċ) tal-Kapitolu 88 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ma' din id-Dikjarazzjoni qed tiġi ppubblikata *site plan* li turi l-immobbli msemmija.

Jiena wkoll niddikjara illi qiegħed nirrevoka d-Dikjarazzjoni tal-Gvernatur Ġenerali ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-26 ta' Settembru 1972, taħt in-Notifikazzjoni bin-numru 692, fejn kien iddikjarat illi l-art hawn taħt imsemmija kienet meħtieġa għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88).

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fil-Belt Valletta:-

1. Ħanut numru 112, Triq it-Teatru l-Qadim
2. Ħanut numru 113, Triq it-Teatru l-Qadim
3. Ħanut numru 114, Triq it-Teatru l-Qadim
4. Ħanut numru 116, 117, 118 Triq it-Teatru l-Qadim kantuniera ma' 68, Triq l-Ifran
5. Ħanut numru 68A, Triq l-Ifran
6. Ħanut numru 70, Triq l-Ifran
7. Mezzanin numru 71 (illum immarkat 72), Triql-Ifran

(Iff) Edward Fenech Adami
President
22/1/2007

The abovementioned property is shown in red on plan P.D. Nru. 2007_46_A, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

The Recognition Rent for the above mentioned property is twenty one Maltese Liri (Lm21,000) per annum, according to the valuation attached to this declaration made by Architect Carmen V. Sutton, A&C.E., in terms of the dispositions of Article 22, sub-article (11), paragraph (c) of Chapter 88 of the Laws of Malta.

A site plan showing the mentioned immovable property is being published with this declaration.

I also declare that I am revoking the Governor-General's Declaration published in the Government Gazette of the 26th September, 1972, under Notice bearing number 692, were it was declared that the land mentioned hereunder was required for Public Purposes (Chapter 88).

Description of the Land

The following land at Valletta:-

1. Shop number 112, Triq it-Teatru l-Qadim
2. Shop number 113, Triq it-Teatru l-Qadim
3. Shop number 114, Triq it-Teatru l-Qadim
4. Shop number 116, 117, 118 Triq it-Teatru l-Qadim corner with 68, Triq l-Ifran
5. Shop number 68A, Triq l-Ifran
6. Shop number70, Triq l-Ifran
7. Mezzanine number 71 (presently marked 72), Triql-Ifran

(Sgd) Edward Fenech Adami
President
22/1/2007

Din is-*site plan* qed tiġi ppubblikata f'paġna 412.

This site plan is being published on page 412.

Stima tal-Perit (oriġinali bil-Malti)

Fondi fi Triq it-Teatru l-Antik, k/m Triq l-Ifran, Valletta

Fuq struzzjonijiet tal-Kummissarju ta' l-Artijiet, skond l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi, Kapitolu 88 tal-Liġijiet ta' Malta, qiegħda niffissa l-kera ta' għarfien ta' fondi fil-Belt Valletta li huma aċċessibbli mill-bibien numri 112, 113, 114, 115, 116, 117 u 118, Triq it-Teatru l-Antik u 68, 68A, bieb bla numru, 69, 70, 71 (illum immarkat 72), Triq l-Ifran, kif jidhru fuq pjanti miżmuma fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, liema fondi huma meħtieġa mill-Gvern għal skop pubbliku, b'akkwist ta' dominju pubbliku.

L-imsemmija fondi, illum formanti parti mit-Teatru Nazzjonali, li jmissu mil-Lbiċ ma' Triq it-Teatru l-Antik u mix-Xlokk ma' Triq l-Ifran huma murija mdawra bl-aħmar fuq il-pjanti P.D.2007_46_A.

Wara li ħadt in kunsiderazzjoni l-lokalità, l-istat preżenti tal-fondi, il-benefikati eżistenti, is-suq tal-proprjetà u kif ukoll ħwejjeġ oħra li jista' jkollhom x'jaqsmu ma' l-istess proprjetà, qiegħda niffissa l-kera ta' għarfien skond il-Kapitolu 88 tal-Liġijiet ta' Malta għal wieħed u għoxrin elf Lira Maltija fis-sena (Lm21,000 p.a.), u dana wara li għamilt riferenza għall-artikolu 22, sub-artikolu 11, paragrafu (ċ) ta' l-istess Kapitolu.

Carmen V. Sutton
Arkitett u Inġinier Ċivili

Id-19 ta' Jannar, 2007

Architect's Valuation (original in Maltese)

Acquisition of Land at Mosta

I have been instructed by the Commissioner of Land to assess under the Land Acquisition, Public Purposes Ordinance, Chapter 88 of the Laws of Malta the recognition rent for the premises at Valletta which are accessible from door numbers 112, 113, 114, 115, 116, 117 and 118, Triq it-Teatru l-Antik and 68, 68A, a door without number, 69, 70, 71 (presently marked 72), Triq l-Ifran, as shown on the plants held at the Land Department, which premises are required by Government for a public purpose, through acquisition by public tenure.

The following premises, presently forming part of the National Theatre, bounded on the South West by Triq it-Teatru l-Antik and on the South East by Triq l-Ifran are shown edged in red on plan P.D.2007_46_A.

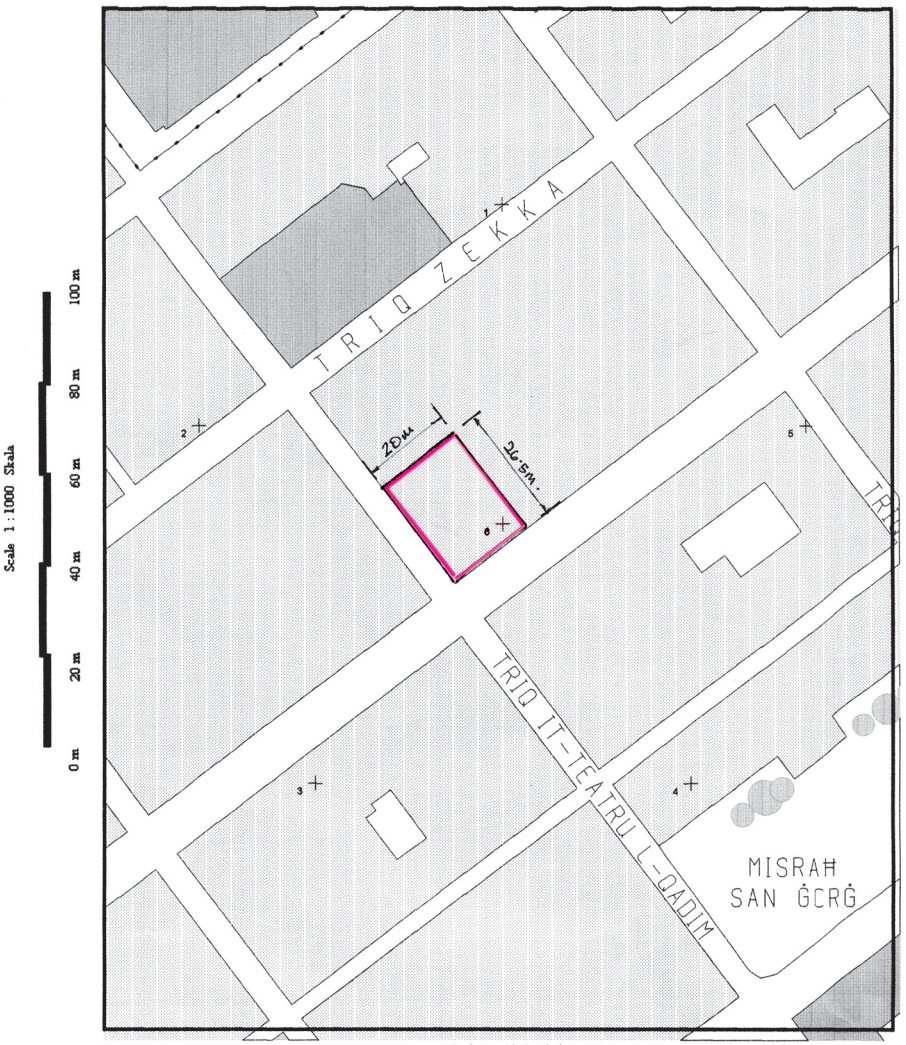
After considereing the locality, present state of repairs of the premises, the existing improvements, the property market as well as other matters realted with the same property, I am stipulating the recognition rent according to Chapter 88 of the Laws of Malta for twenty one thousand Maltese Liri per annum (Lm21,000 p.a.) and this after reference was made to article 22, sub article 11, paragraph (c) of the same Chapter.

Carmen V. Sutton
Architect and Civil Engineer

19th January, 2007

Dan hu dokument uffiċċjali għall-użu biss fir-Reġistru tal-Artijiet

This is an official document for Land Registry use only [227 - Divizjoni ta' l-Artijiet tal-Gvern]

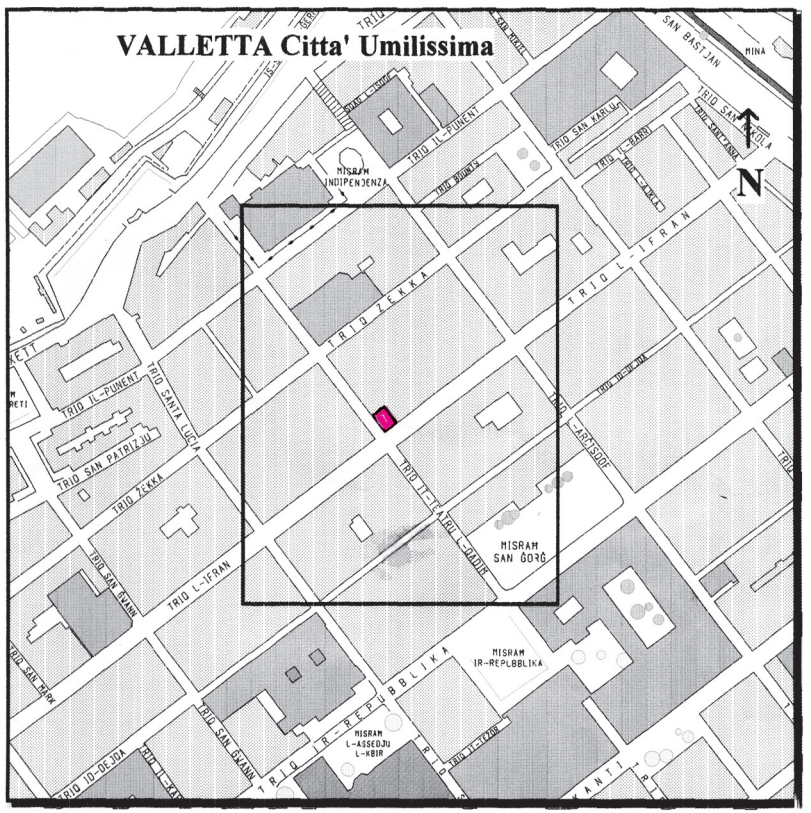


Scale 1 : 1000 Skala

0 m 20 m 40 m 60 m 80 m 100 m

NOT TO SCALE

INDICATION OF LOCATION FOR INFORMATION PURPOSES ONLY



Gvern Ta' Malta — Pjanta tas-sit 1:2500 *Site Plan* — Government of Malta

Reġistru ta' l-Artijiet — ***Land Registry***

Casa Bolino, 116 Triq il-Punent, Valletta — *Casa Bolino, 116 West Street, Valletta*

Nru tal-Mappa: *Map Number:* 100413M	Pożizzjoni Ċentrali: x = 56082 *Centre Coordinates:* y = 73129	***Parti minn SS:*** *Extracted from SS:* 5673 5473	Data: *Date:* 19/01/2007
Perit *Architect:*		Qies (metri kwadri) *Area (square metres)*	
Timbru tal-Perit *Architect's Stamp*	J. SCIBERRAS A. & C.E. Director General	Firma tal-Applikant *Applicant's signature*	
			Dritt Mħallas *Fee Paid*

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3219**
(22) *Filing date:* 29 Dec 05
(54) 18-METHYL-19-NOR-17-PREGN-4-ENE-21, 17 CARBOLACTONES, AS WELL AS PHARMACEUTICAL PREPARATIONS THAT CONTAIN THE LATTER

(73) Schering AG
(Incorporated in Germany)
(72) *Inventor(s)*: Bohlmann Rolf
Bittler Dieter
Kuenzer Hermann
Esperling Peter
Muhn Hans-Peter
Fritzemeier Karl-Heinrich
Fuhrmann Ulrike
Prelle Katja
Borden Steffen

(33) DE (31) 102004063864.0 (32) 30 Dec 04

(21) **PAT/3478**
(22) *Filing date:* 18 May 06
(54) ANTI-MCP-1 ANTIBODIES, COMPOSITIONS, METHOD S AND USES

(73) Centocor Inc.
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Anuk Das
Raymond Sweet
Ping Tsui
Michael Bardroff

(33) US (31) 60/682654 (32) 19 May 05

(21) **PAT/2810**
(22) *Filing date:* 2 Jun 05
(54) HIV INTEGRASE INHIBITORS

(73) Merck & Co. Inc.
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: John S. Wai
Joseph P. Vacca
Linghang Zhuang
Boyoung Kim
Terry A. Lyle
Catherine M. Wiscount
Melissa S. Egbertson
Lou Anne Neilson
Mark Embrey
Thorsten E. Fisher
Donnette D. Staas

(21) **PAT/2841**
(22) *Filing date:* 17 Jun 05
(54) NOVEL SPIROINDOLINE OR SPIROISOQUINOLINE COMPOUNDS, METHODS OF USE AND COMPOSITIONS THEREOF

(73) Arena Pharmaceuticals Inc.
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: P. Douglas Boatman
John W. Adams
Jeanne V. Moody
Eric D. Babych
Thomas O. Schrader

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

23rd January, 2007

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3514**
(22) *Filing date:* 30 May 06
(54) NEW DERIVATIVES OF PYRROLYLTRIAZINE TOGETHER WITH METHODS FOR OBTAINING THEM AND THEIR USE AS PROTECTING AGENTS AGAINST UV RADIATION

(33) ES (31) 200501334 (32) 03 Jun 05

(73) Isdin S.A.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Carles Trullas
Carles Pelejero
Daivd Panyella
Jordi Corbera
Jorg Holenz
David Vano

(21) **PAT/3515**
(22) *Filing date:* 2 Jun 06
(54) FORMULATIONS CONTAINING GLIMEPIRIDE AND/OR ITS SALTS

(33) US (31) 60/689091 (32) 10 Jun 05

(73) Combino Pharm S.L.
(Incorporated in Spain)
(72) *Inventor(s)*: Tarruella Delsams Marta

(21) **PAT/3516**
(22) *Filing date:* 2 Jun 06
(54) PROCESS FOR THE PREPARATION OF TETRAZOLYL COMPOUNDS

(33) US (31) 60/687305 (32) 6 Jun 05
(33) US (31) 60/771466 (32) 9 Feb 06

(73) Medichem S.A.
(Incorporated in Belgium)
(72) *Inventor(s)*: Soldevilla Madrid Nuria

(21) **PAT/3517**
(22) *Filing date:* 02 Jun 06
(54) CYCLOHEXANESULFONYL DERIVATIVES AS GLYT1 INHIBITORS TO TREAT SCHIZOPHRENIA

(33) GB (31) 0511452.5 (32) 06 Jun 05
(33) GB (31) 0516787.9 (32) 17 Aug 05
(33) GB (31) 0524968.5 (32) 08 Dec 05

(73) Merck Sharp & Dohme Limited
(Incorporated in United Kingdom)
(72) *Inventor(s)*: Wesley Peter Blackaby
Jose Luis Castro Pineiro
Richard Thomas Lewis
Elizabeth Mary Naylor
Leslie Joseph Street

(21) **PAT/3518**
(22) *Filing date:* 06 Jun 06
(54) ORGANIC COMPOUNDS

(33) GB (31) 0511686.8 (32) 08 Jun 05

(73) Novartis AG
(Incorporated in Switzerland)
(72) *Inventor(s)*: Stuart John Mickel
Gottfried Sedelmeier
Hans Hirt
Frank Schafer
Michael Foulkes

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

23rd January, 2007

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3519**
(22) *Filing date:* 6 Jun 06
(54) HETEROCYCLIC COMPOUND

(73) Japan Tobacco Inc.
(Incorporated in Japan)
(72) *Inventor(s)*: Hiroshi Yamamoto
Yasuhiro Ohe
Hiroyuki Goto
Kazuhito Harada
Shinji Yata
Jun Nishiu
Makoto Kakutani
Shunsuke Fujii
Kota Asahina
Takashi Ito

(33) JP (31) 168901/2005 (32) 08 Jun 05
(33) JP (31) 027097/2006 (32) 03 Feb 06

(21) **PAT/3520**
(22) *Filing date:* 6 Jun 06
(54) IMMEDIATE-RELEASE AND HIGH-DRUG-LOAD PHARMACEUTICAL FORMULATIONS OF MICRONISED (4 CHLOROPHENYL)[4-(4-PYRIDYLMETHYL) PHTHALAZIN-1-YL] AND SALTS THEREOF

(73) Schering AG
(Incorporated in Germany)
(72) *Inventor(s)*: Juergens Kai
Backensfels Thomas
Wagner Thorsten
Funke Adrian
Thode Kai
Krans Heiko

(33) EP (31) 05090167.7 (32) 07 Jun 05

(21) **PAT/3521**
(22) *Filing date:* 6 Jun 06

(73) Schering AG
(Incorporated in Germany)

(54) IMMEDIATE-RELEASE AND HIGH-DRUG-LOAD PHARMACEUTICAL FORMULATIONS OF MICRONISED (4 CHLOROPHENYL)[4-(4-PYRIDYLMETHYL) PHTHALAZIN-1-YL] AND SALTS THEREOF

(72) *Inventor(s)*: Juergens Kai
Backensfels Thomas
Wagner Thorsten
Funke Adrian
Thode Kai

(33) EP (31) 05090166.9 (32) 07 Jun 05

(21) **PAT/3522**
(22) *Filing date:* 6 Jun 06
(54) INHIBITORS OF SOLUBLE ADENYLATE CYCLASE

(73) Schering AG
(Incorporated in Germany)
(72) *Inventor(s)*: Buchmann Bernd
Nguyen Duy
Fritsch Martin
Menzenbach Bernd
Bomer Ulf

(33) DE (31) 102005027274.6-43 (32) 08 Jun 05

(21) **PAT/3524**
(22) *Filing date:* 8 Jun 06
(54) PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF ORGANIC COMPOUNDS

(73) Novartis AG
(Incorporated in Switzerland)
(72) *Inventor(s)*: Murat Acemoglu
Berthold Schenkel
Wen-Chung Shieh
Song Xue
Erich Widmer
Pedro Garcia Fuentes
Jose Martin Medina
Francisco Vincente Banos

(33) US (31) 60/688920 (32) 09 Jun 05

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

23rd January, 2007

INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRATIONS DIRECTORATE

Granting of Patents

The patents indicated below have been granted with effect from the filing date in accordance with Article 24(2) of the Patents and Designs Act 2000:

(21) **PAT/3525**
(22) *Filing date:* 8 Jun 06
(54) PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF ORGANIC COMPOUNDS

(73) Novartis AG
(Incorporated in Switzerland)
(72) *Inventor(s)*: Stephan Abel
Murat Acemoglu
Bernhard Erb
Christoph Krell
Joseph Sclafani
Mark Meisenbach
Mahavir Prashad
Wen-Chung Shieh
Song Xue

(33) US (31) 60/688976 (32) 09 Jun 05

(21) **PAT/3526**
(22) *Filing date:* 8 Jun 06
(54) PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF ORGANIC COMPOUNDS

(73) Novartis AG
(Incorporated in Switzerland)
(72) *Inventor(s)*: Joseph McKenna
Joseph Sclafani
Wen-Chung Shieh
Song Xue

(33) US (31) 60/688977 (32) 09 Jun 05
(33) US (31) 60/705590 (32) 04 Aug 05

(21) **PAT/3527**
(22) *Filing date:* 8 Jun 06
(54) (5Z)-5-(6-QUINOXALINYLMETHYLIDENE)-2-[(2,6 DICHLOROPHENYL)AMINO]-1,3-THIAZOL-4(5H)-ONE

(73) SmithKline Beecham Corporation
(Incorporated in United States)
(72) *Inventor(s)*: Kevin J. Duffy
Duke M. Fitch
Beth A. Norton

(33) US (31) 60/688671 (32) 08 Jun 05

(21) **PAT/3530**
(22) *Filing date:* 8 Jun 06
(54) THIENOPYRIMIDINE AND THIENOPYRIDINE KINASE MODULATORS

(73) Janssen Pharmaceutica N.V.
(Incorporated in Belgium)
(72) *Inventor(s)*: Michael David Gaul
Kevin Douglas Kreutter
Christian Andrew Baumann

(33) US (31) 60/389710 (32) 10 Jun 05
(33) US (31) 60/746941 (32) 10 May 06

(21) **PAT/3531**
(22) *Filing date:* 8 Jun 06
(54) QUINOLINE DERIVATIVES AS ANTIBACTERIAL AGENTS

(73) Janssen Pharmaceutica N.V.
(Incorporated in Belgium)
(72) *Inventor(s)*: Andries Koenraad Jozef
Lodewijk Marcel
Koul Anil
Guillemont Jerome Emile Georges
Pasquier Elisabeth Therese Jeanne
Lancois David Francis Alain

(33) EP (31) 05105023.5 (32) 08 Jun 05
(33) US (31) 11/296918 (32) 08 Dec 05

GODWIN WARR
Director General Commerce
Comptroller of Industrial Property

23rd January, 2007

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*